

# NEWS FLASH 16 Febrero 2002

SECCIÓN: RAMA HOSTELERA

## ABLANDANDO EL AGUA POTABLE CON EL “SCALEWATCHER™” EN LOS HOTELES RESULTA UN MENOR MANTENIMIENTO Y GRANDES AHORROS

*Reducción del coste de mantenimiento y costes energéticos más bajos debido a tener los equipos libres de calcio*

### Los hoteles obtienen grandes beneficios instalando un Scalewatcher™

Un hotel usa muchos litros de agua potable todos los días. No sólo los clientes en sus habitaciones pero también el personal de limpieza –y las personas que trabajan en la cocina– abren el grifo o usan las duchas muchas veces al día. En la mayoría de las regiones de los Países Bajos, esto producirá problemas en el futuro porque el calcio del agua se acumulara y formará depósitos. El deposito de calcio visible, aunque feo, es el menor de los problemas. Éstos todavía se pueden eliminar. Es dentro de las tuberías, sanitarios o equipos de cocina que el calcio realmente hace su trabajo sucio.



La eliminación de depósitos calcáreos requiere esfuerzos de mantenimiento casi constantes. En la mayor parte de los hoteles, esto significa mucha hora de personal. Lo que es más, los empleados de mantenimiento usan a menudo productos bastante caro y a veces agentes agresivos para hacer un buen trabajo en librarse de los depósitos. Pero mucho de estos esfuerzos, los trabajos costosos y los agentes de limpieza químicos simplemente pueden ser eliminados instalando **Scalewatcher™**.



#### **Obstrucciones y depósitos del calcio**

Los problemas visibles se encuentran principalmente en los baños. Con el tiempo, se obstruyen los cabezales de las duchas. La bañera, azulejos y incluso las paredes de la ducha aumentarán en forma de película, que en el futuro será difícil de eliminar. Y los grifos, retretes y bidés acumularan calcio también. ¿Pero qué pasara en la cocina del hotel o barra dónde el agua dura producirá problemas que son a menudo mucho menos visibles? Un buen ejemplo son los agujeros pequeños en los hornos de vapor que tienen que admitir vapor pero frecuentemente se taponan con los depósitos de calcio. O la

unidad de baño María y otros equipos de acero, también porque están sometidos a temperaturas altas y tan fácilmente se cubren de depósitos de calcio.

### Calentadores de agua calientes

Lo que es más, los depósitos de calcio se incrementa en los calentadores de agua caliente, lo que significa unas reducciones considerables en la eficacia del boiler central o calentador de agua caliente. Con el tiempo, un hotel gastara más energía para mantener el agua a la temperatura deseada. Los depósitos de calcio incluso pueden llevar a una situación en la que el sistema central del boiler calorífico será incapaz de mantener el agua en los grifos de agua caliente en los 60°C. Semejante situación puede tener consecuencias serias, incluso las bacterias de Legionella. Para controlar el problema de la Legionella, el primer requisito es mantener el agua caliente en una temperatura constante de por lo menos 60°C. ¿Y que hay de los hoteles que también les ofrecen tales amenidades a sus invitados como una piscina o sauna? Aquí de nuevo, estos medios requieren mantenimiento frecuente, principalmente debido a los depósitos de calcio.

### Beneficios que usted puede ver

En algunos hoteles, los operadores han optado el uso de un **Scalewatcher**™. En el Hotel Wildeman en Lemmer instalamos un **Scalewatcher**™, Comercial modelo 3 en el sistema de la tubería así como las tuberías de entrada en el edificio.



CM



CMN



Esto significa que el agua usada en la cocina así como en las habitaciones del hotel esta tratada. Después de seis meses, Mr Wienia, el gerente del Hotel Wildeman, ya podría decir que el uso de agentes de limpieza había caído dramáticamente. Y la limpieza resulta más fácil y con menos tiempo de trabajo. Como medida suplementaria, instalamos un **Scalewatcher**™ más pequeño en la tubería de agua en la barra. Esta tubería suministra el agua potable a la máquina de café que hasta entonces había tenido problemas de incrustación calcárea que estropeaba la resistencia del equipo regularmente. Ahora, la instalación del **Scalewatcher**™ ha reducido el problema al mínimo y el café sabe mejor que nunca.

### Productos

### Diámetro tuberías

CM 3	25.4 mm
CMN 3	25.4 mm impermeable
CM 4	52 mm
CMN 4	52 mm impermeable
IE 4	76 mm impermeable
Industrial 2 SM	108 mm

El CM 3 y CMN 3 son para las compañías comerciales pequeñas con 1 tubería de agua entrante.

El CM 4 y CMN 4 son para hoteles /restaurantes pequeños con una tubería de agua entrante más grande.

El IE 4 es para hoteles /restaurantes mediano.

Aquí, podrían instalarse unidades adicionales en la cocina o la piscina del hotel.

Para hoteles /restaurantes que requiere la instalación de más de una unidad para varias tuberías entrantes o tuberías que llevan a la cocina, hotel, bar y otras aplicaciones, se puede usar unas combinaciones de los modelos listados aquí.

El 2 SM Industrial o superiores son para las compañías con una tubería de suministro de agua de mayor tamaño.

### **Cómo funciona el dispositivo**

El **Scalewatcher®** es un dispositivo electrónico que se desarrolló y se patentó en los años 1980 y todavía se está modificando basado en los últimos hallazgos de la investigación. Emitiendo una señal de frecuencia-modulada, **Scalewatcher®** altera el crecimiento de los cristales minerales (un proceso conocido como precipitación controlada). Estos cristales no se adhieren a las tuberías o al equipo que utiliza agua y elimina la acumulación de depósitos de calcio. Así al mismo tiempo, este proceso aumenta la habilidad del agua de disolver otras sustancias. Esto significa que cualquier precipitación de calcio existente se disuelve gradualmente y es evacuado con el agua sin cambiar drásticamente la composición del agua. Y es por eso que el instituto de investigación especializado en agua Kiwa, concluyó después de haber probado el dispositivo, que el **Scalewatcher®** es seguro para el agua potable en su sistema de tubería



### **Ningún cambio**

Al mismo tiempo, éste es uno de las mayores ventajas del **Scalewatcher®** comparado con otros métodos para ablandar el agua que usan agentes químicos. Estos agentes cambian la composición del agua por lo que no siempre es posible predecir lo que las consecuencias serán y pueda ser así inutilizable en tales sectores como la industria alimentaria. Estos también generan un gasto constante, mientras una inversión en el **Scalewatcher®** es un gasto único. El mantenimiento requerido por estos dispositivos solamente involucra un chequeo de sus indicadores.

### **Simple de instalar**

La instalación del **Scalewatcher®** es relativamente simple y fácil. Durante la instalación, un cable eléctrico que genera un campo electromagnético se instala alrededor de la tubería de suministro de agua y /o descarga de agua. El cable se conecta al dispositivo **Scalewatcher®**. No se requiere alto-voltaje pero simplemente puede conectarse a la red normal de 220V. El propio dispositivo gasta menos de 25 Vatios. La instalación del cable y del dispositivo puede hacerse mientras el proceso de producción en la compañía permanece en funcionamiento normal.